



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, sis au 20, avenue Morningside, le 28 mai 2018 à 19 h 30, à laquelle sont présents :

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Center, 20, Morningside Avenue, on May 28, 2018 at 7:30 p.m., at which were present:

La mairesse / The Mayor

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors

Alain Savoie, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Peter Csenar

Est absent / Absent

François Vaqué

Sont également présentes / Also present

Vanessa Roach, directrice générale / General Town Manager
Pascale Synnott, greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du conseil municipal ouverte à 19 h 30.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened at 7:30 p.m.

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Résolution 2018-05-063

Il est proposé par Michelle Jackson Trepanier
appuyée par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Sept questions sont posées.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 23 avril 2018

Résolution 2018-05-064

Il est proposé par Michelle Jackson Trepanier
Appuyée par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 23 avril 2018 soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

1. APPROVAL OF THE AGENDA

It is moved by Michelle Jackson Trepanier
seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the Agenda of the regular sitting of the Municipal Council be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. QUESTION PERIOD

Seven questions are asked.

3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on April 23, 2018

It is Moved by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on April 23, 2018 be adopted as submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

4.1 Approbation et vérification des opérations financières

Résolution 2018-05-065

Il est
proposé par Dennis Dicks
appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

D'approuver la liste des chèques **émis** pour le mois de mai 2018, telle que déposée devant le conseil :

Total des chèques émis : **80 839,53 \$**

D'autoriser le trésorier à **payer** du fonds d'administration générale les comptes fournisseurs pour le mois de mai 2018 conformément à la liste déposée devant le conseil :

Total des comptes à payer : **2 019 364,21 \$**

ET

D'approuver la liste des **salaires** pour le mois d'avril 2018, telle que déposée devant le conseil :

Rémunération des élus: **5 859,75 \$**
Salaires des employés : **51 618,90 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.2 Dépôt, par le trésorier, du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2017

La mairesse mentionne que, conformément à l'article 105.1 de la *Loi sur les cités et villes* et à l'avis publié par la greffière le 16 mai 2018 dans l'hebdomadaire *Cités Nouvelles*, le trésorier dépose à la présente séance du conseil, le rapport financier et le rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2017 du Village de Senneville.

Par ailleurs, la mairesse mentionne également que, conformément à l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et villes*, elle fera rapport aux citoyens des faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe au cours de la prochaine séance ordinaire du conseil, soit le 26 juin 2018 à 19h30.

4.3 Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal en assurances de dommages : approbation de l'entente modifiée

Résolution 2018-05-066

CONSIDÉRANT que, par voie de résolution 2018-03-049, le Village de Senneville a exprimé sa volonté de joindre à nouveau l'un des regroupements d'achat de l'Union des municipalités du Québec en vue de l'octroi d'un contrat d'assurances de dommages pour la période du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2023, ainsi que pour des services de consultant et de gestionnaire de risques;

4. ADMINISTRATION, FINANCE, LEGAL AFFAIRS

4.1 Approval and audit of financial transactions

It is
moved by Dennis Dicks
seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

TO approve the list of checks **issued** for the month of May 2018, as submitted to the Council:

Total issued cheques: **\$80 839.53**

TO authorize the Treasurer **to pay** from the general administration fund the accounts payable for the month of May 2018 in accordance with the list submitted to the Council:

Total accounts payable: **\$2 019 364.21**

AND

TO approve the list of **salaries** payable for the month of April 2018, as filed with the Council:

Remuneration elected officers: **\$5 859.75**
Salaries of employees: **\$51 618.90**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.2 Tabling, by the Treasurer, of the Financial Report and of the Auditor's Report for the 2017 fiscal year

The Mayor mentions that, in accordance with section 105.1 of the *Cities and Towns Act* and following the notice published by the Town-Clerk on May 16, 2018 in the weekly newspaper *Cités Nouvelles*, the Treasurer tables before Council the Financial Report and the Auditor's Report for the 2017 fiscal year.

Moreover, the Mayor mentions that, in accordance with article 105.2.2 of the *Cities and Towns Act*, she will report to the citizens the highlights of the Financial Report and of the Auditor's Report during the next regular Council Sitting to be held on June 26 at 7:30 pm.

4.3 Grouping of the municipalities of the Island of Montreal concerning the property and casualty insurance: approval of the amended agreement

WHEREAS, by resolution 2018-03-049, the Village of Senneville has expressed its will to rejoin one of the purchase groups of the "Union des municipalités du Québec" in order to grant a property and casualty insurance contract for the period of January 1st, 2019 to December 31st, 2023, as well as for consultant services and risk management services;



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

CONSIDÉRANT que l'entente approuvée par le conseil municipal le 26 mars 2018 a fait l'objet de modifications subséquentes afin d'en éclaircir les modalités et en vue de répondre notamment aux exigences de l'article 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes*.

Il est
proposé par Dennis Dicks
appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

QUE la résolution 2018-03-049 soit modifiée afin que la greffière soit autorisée à signer, pour et au nom du Village de Senneville, l'entente telle que modifiée et intitulée « Entente du regroupement « Municipalités de l'Île de Montréal » relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risques 2019-2023 ».

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

4.4 Embauche de madame Ariane Frechette à un poste temporaire d'agente de bureau pour la période estivale 2018

Résolution 2018-05-067

ATTENDU la restructuration en cours des services de l'inspectorat et de l'urbanisme;

ATTENDU qu'un support clérical supplémentaire s'avère nécessaire au sein de l'administration municipale;

CONSIDÉRANT la recommandation de la directrice générale.

Il est
proposé par Dennis Dicks
appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

D'EMBAUCHER madame Ariane Frechette comme agente de bureau temporaire pour une période d'environ 12 semaines devant débuter vers le 4 juin 2018, à un taux horaire de 12\$ suivant un horaire hebdomadaire de 35 heures correspondant aux heures normales d'ouverture de l'hôtel de ville et selon toute autre condition négociée par la directrice générale et autoriser les dépenses afférentes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5. LOISIRS, CULTURE ET COMMUNICATIONS

5.1 Piscine municipale : achat d'un échangeur thermique à plaque auprès de Services de chaudière à condensation de Montréal

Résolution 2018-05-068

ATTENDU QUE le Service des loisirs a reçu l'approbation du conseil municipal, dans le cadre du programme triennal d'immobilisations 2017, 2018, 2019, pour l'installation d'un échangeur thermique à plaque pour la piscine municipale;

WHEREAS the agreement approved by the municipal council on March 26, 2018 has been the subject of subsequent amendments in order to clarify the terms and conditions and, in particular, to meet the requirements of section 29.9.1 of the *Cities and Towns Act*.

It is
moved by Dennis Dicks
seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

THAT resolution 2018-03-049 be amended to allow the Town-Clerk to sign, for and on behalf of the Village of Senneville, the modified agreement entitled "Grouping agreement of the "Municipalities of the Island of Montreal" concerning the joint purchase of property and casualty insurance and for consultant and risk management services 2019-2023".

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.4 Hiring of Mrs Ariane Frechette as a temporary office agent for the 2018 summertime

WHEREAS the ongoing restructuring of the inspectorate and urban planning services;

WHEREAS additional clerical support is necessary within the municipal administration;

CONSIDERING the recommendation of the General Town Manager.

It is
moved by Dennis Dicks
seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

TO HIRE Mrs. Ariane Frechette as a temporary office agent for a period of approximately 12 weeks beginning June 4, 2018, at an hourly rate of \$12 following a weekly schedule of 35 hours corresponding to the normal business hours of City Hall and under any other condition negotiated by the General Town Manager and to authorize the related expenses.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS

5.1 Municipal Pool: purchase of a heat exchanger plate from Montreal Condensing Boiler Services

WHEREAS the Recreation Department has received the approval of the Municipal Council, as part of the three-year capital program 2017, 2018, 2019, for the installation of a heat exchanger plate for the municipal swimming pool;

Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

ATTENDU QUE l'estimation reçue excède le montant approuvé.

Il est
proposé par Michelle Jackson Trepanier
appuyée par Peter Csenar
et **RÉSOLU** :

DE RETENIR la soumission numéro 180514-01 en date du 14 mai 2018 de la part du fournisseur **Services de chaudière à condensation de Montréal inc.**, 1450, chemin du Lac Saint-Louis, Léry, Québec, J6N 1B1, pour l'achat et l'installation d'un échangeur thermique à plaque sur le chauffe-eau de la piscine municipale;

D'AUTORISER une dépense de **11 206,60 \$**, conformément à cette soumission.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

WHEREAS the estimate received exceeds the amount approved.

It is
moved by Michelle Jackson Trepanier
seconded by Peter Csenar
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the bid number 180514-01 dated May 14, 2018 from the supplier **Montreal Condensing Boiler Services Inc.**, 1450, Lac St. Louis Road, Léry, Quebec, J6N 1B1, for the purchase and installation of a heat exchanger plate on the water-heater of the municipal swimming pool;

TO AUTHORIZE an expense of **\$11 206.60**, in accordance with the tender.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. LOISIRS, CULTURE ET COMMUNICATIONS

6.1 Construction du garage municipal : approbation des coûts de dépassement pour travaux supplémentaires

Résolution 2018-05-069

CONSIDÉRANT que les travaux de construction en cours du garage municipal comportent des ordres de changements et que le contrat prévoit les règles d'ajustement du prix du contrat lorsque des demandes de changement adviennent;

ATTENDU QUE le chargé de projet de Shellex Groupe Conseil Inc. a mis à jour la liste des changements et que ceux-ci ont suivi le processus d'approbation conforme au contrat.

Il est
proposé par Alain Savoie
appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

D'APPROUVER les coûts de dépassement suivant le « Tableau de suivi des Instructions supplémentaire (IS) / Ordres de changement (ODC) » en date du 17 mai 2018 tel que préparé par Shellex Groupe Conseil Inc., pour un montant de **27 498,62 \$**, plus taxes s'il y a lieu.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6.2 Garage municipal : achat d'ameublement auprès de TENAQUIP

Résolution 2018-05-070

ATTENDU l'achèvement prochain des travaux de construction du garage municipal et l'ameublement nécessaire des nouveaux locaux ;

CONSIDÉRANT que des prix ont été demandés pour l'ameublement du local du garage auprès de deux fournisseurs par le responsable des services techniques;

CONSIDÉRANT la recommandation du responsable des services techniques.

6. RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATIONS

6.1 Municipal Garage Construction: approval of excess costs due to additional work

WHEREAS the construction work in progress of the municipal garage includes orders of changes and that the contract provides for the rules of adjustment of the price of the contract when requests for change occur;

WHEREAS the Project Manager of Shellex Consulting Group Inc. has updated the list of changes and that they have followed the approval process according to the contract.

It is
moved by Alain Savoie
seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the overrun costs in accordance with the "Supplementary Instructions (SI) / Orders of Change (OOC) Follow-up Table" dated May 17, 2018 as prepared by Shellex Consulting Group Inc., for an amount of **\$27 498.62**, plus taxes if applicable.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.2 Municipal Garage: purchasing of furniture from TENAQUIP

WHEREAS the forthcoming completion of the construction of the municipal garage and the necessary furnishing of the new premises;

WHEREAS prices have been requested for the furnishing of the garage room from two suppliers by the Technical Services Manager;

CONSIDERING the recommendation of the Technical Services Manager.



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Il est
proposé par Alain Savoie
appuyé par Christopher Jackson
et **RÉSOLU** :

DE RETENIR la soumission numéro 11521293-00 en date du 9 mai 2018 de la part du fournisseur **TENAQUIP LIMITÉE**, 22 555, Autoroute Transcanadienne, Senneville, Québec, H9X 3L7, pour l'achat de divers meubles (comptoirs, étagères, armoires, etc);

D'AUTORISER une dépense de **19 234,09 \$**, plus les taxes applicables, conformément à cette soumission.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

It is
moved by Alain Savoie
seconded by Christopher Jackson
and **RESOLVED**:

TO APPROVE the tender number 11521293-00 dated May 9, 2018 from the provider **TENAQUIP LIMITED**, 22555, TransCanada Highway, Senneville, Quebec, H9X 3L7, for the purchase of various garage furniture (counters, shelves, cabinets, etc.);

TO AUTHORIZE an expense of **\$19 234.09**, plus applicable taxes, in accordance with the tender.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

7.1

Le conseiller Alain Savoie mentionne son intérêt et se refuse à l'égard de la résolution proposée au point 7.1 de l'ordre du jour puisqu'il s'agit de sa résidence.

7.1 PIIA – 60, avenue Tunstall – approbation des plans pour les travaux d'agrandissement de la résidence

Résolution 2018-05-071

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux d'agrandissement de la résidence sise au 60, Avenue Tunstall;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 7 mai 2018.

Il est
proposé par Dennis Dicks
appuyé par Peter Csenar
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-03-0021 selon les plans soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

7.2 28, chemin de Senneville : demande de PIIA – approbation des plans pour les travaux d'agrandissement de la résidence

Résolution 2018-05-072

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux d'agrandissement de la résidence sise au 28, chemin de Senneville;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 7 mai 2018.

7. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

7.1

Councilor Alain Savoie mentions his interest and recuse himself regarding the resolution proposed at item 7.1 of the agenda since it concerns his residence.

7.1 PIIA – 60, avenue Tunstall - approval of plans for the extension work of the residence

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for an extension work of the residence located at 60, Tunstall Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated May 7, 2018.

It is
moved by Dennis Dicks
seconded by Peter Csenar
and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-03-0021 be approved according to the submitted plans.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7.2 28, Senneville Road: SPAIP request - approval of plans for the expansion work of the residence

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for an extension work of the residence located at 28, Senneville Road;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated May 7, 2018.

Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

Il est
proposé par Alain Savoie
appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-03-0024 selon les plans soumis conditionnellement à ce que les matériaux utilisés pour le revêtement de l'agrandissement soient harmonisés à ceux de la résidence principale, incluant l'harmonisation de style et de matériaux des portes et fenêtres. Toutefois, dans l'éventualité où le même revêtement de pierres de la maison est disponible, ce revêtement doit être privilégié pour l'agrandissement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

7.3 **37, avenue Elmwood : demande de PIIA – approbation des plans pour des travaux de rénovation de la résidence**

Résolution 2018-05-073

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux de rénovation de la résidence sise au 37, avenue Elmwood;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 7 mai 2018.

Il est
proposé par Alain Savoie
appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-03-0026 selon les plans soumis conditionnellement à ce que les nouvelles fenêtres soient centrées avec la fenêtre du rez-de-chaussée et qu'elles soient de la même couleur et du même style que les fenêtres existantes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

7.4 **5, avenue Tunstall : demande de PIIA – approbation des plans pour des travaux de rénovation de la résidence**

Résolution 2018-05-074

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux de rénovation de la résidence sise au 5, avenue Tunstall;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 7 mai 2018.

Il est
proposé par Alain Savoie
appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-03-0027 selon les plans soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

It is
moved by Alain Savoie
seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-03-0024 be approved according to the submitted plans, conditionally that the materials used for the siding of the extension are harmonized with those of the principal residence, including the harmonization of style and materials of the doors and windows. However, in the event that the same stone siding of the house is available, this siding should be preferred for the extension.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7.3 **37, Elmwood Avenue: SPAIP request - approval of plans for the renovation work of the residence**

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the renovation work of the residence located at 37, Elmwood Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated May 7, 2018.

It is
moved by Alain Savoie
seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-03-0026 be approved according to the submitted plans, conditionally that the new windows be centered with the ground floor window and that they be of the same style and the same color as the existing windows.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

7.4 **5, Tunstall Avenue: SPAIP request - approval of plans for the renovation work of the residence**

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the renovation work of the residence located at 5, Tunstall Avenue;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated May 7, 2018.

It is
moved by Alain Savoie
seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-03-0027 be approved according to the plans submitted.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

7.5 287, chemin de Senneville : demande de PIIA – approbation des plans pour des travaux de rénovation de la résidence

Résolution 2018-05-075

CONSIDÉRANT la demande d'approbation des plans en vertu du règlement numéro 452 sur les PIIA, pour des travaux de rénovation de la résidence sise au 287, chemin de Senneville;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 7 mai 2018.

Il est

proposé par Alain Savoie

appuyé par Dennis Dicks

et **RÉSOLU** :

QUE soit approuvée la demande 2018-03-0025 selon les plans soumis, conditionnellement à ce que la construction d'un toit au-dessus de la porte située sur le mur latéral droit n'exécède pas l'enlignement du mur latéral droit de la résidence et que soit privilégié un matériau de bois ou de pierres au lieu d'un déclin de vinyle lors du changement du parement extérieur de la maison.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

8. AVIS DE MOTION / RÉGLEMENTATION

8.1 Règlement 474 autorisant un emprunt de 1 723 232 \$ pour les travaux de réhabilitation des conduites en fonte du secteur Elmwood-Senneville : dépôt du certificat de la greffière sur les résultats du registre du 1^{er} mai 2018

La mairesse mentionne que, conformément à l'article 557 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*, la greffière dépose à la présente séance du conseil son certificat sur les résultats de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter tenue le 1^{er} mai 2018 relativement au Règlement numéro 474 concernant la réfection et/ou le remplacement de tronçons de la conduite d'aqueduc principale sur le chemin de Senneville et sur l'avenue Elmwood et autorisant un emprunt de 1 723 232\$.

Le nombre de personnes habiles à voter qui se sont enregistrées étant de 0, le Règlement d'emprunt numéro 474 est par conséquent réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

8.2 Règlement 469 modifiant les bassins de taxation des règlements d'emprunt 416 et 420 : dépôt du procès-verbal de correction de la greffière corrigeant l'annexe B-420

La mairesse mentionne que, conformément à l'article 92.1 de la *Loi sur les cités et villes*, la greffière dépose à la présente séance du conseil un procès-verbal de correction du 30 avril 2018 corrigeant la carte du bassin de taxation de l'annexe B-420 du règlement 469.

7.5 287, Senneville Road: SPAIP request - approval of plans for the renovation work of the residence

CONSIDERING the request for approval of the plans under By-law number 452 on the SPAIP, for the renovation work of the residence located at 287, Senneville Road;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Advisory Planning Committee dated May 7, 2018.

It is

moved by Alain Savoie

seconded by Dennis Dicks

and **RESOLVED**:

THAT the request 2018-03-0025 be approved according to the plans submitted, conditionally that the construction of a roof above the door located on the right-side wall of the residence does not exceed the alignment of that right-side wall and that preference be given to a material of wood or stones instead of a siding of vinyl when changing the exterior siding of the house.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

8. NOTICE OF MOTION / BY-LAWS

8.1 Borrowing By-Law 474 authorizing a loan of \$1 723 232 for the rehabilitation of the cast iron pipes for the Elmwood-Senneville area: tabling of the Town-Clerk's Certificate on the results of the register held on May 1st, 2018

The Mayor mentions that, in accordance with section 557 of the *Municipal elections and referendums Act*, the Town-Clerk tables before Council her certificate on the results of the registration of qualified voters held on May 1st, 2018, in relation to By-law number 474 respecting the repair and / or replacement of sections of the watermain on Senneville Road and Elmwood Avenue and authorizing a loan of \$ 1 723 232.

The number of qualified voters who registered their name is 0. Therefore, borrowing By-law 474 is considered approved by the qualified voters.

8.2 By-law 469 amending the taxation pools of borrowing by-laws 416 and 420: tabling of the Town-Clerk's Minutes correcting Annex B-420

The Mayor mentions that, in accordance with section 92.1 of the *Cities and Towns Act*, the Town-Clerk tables, at this Council sitting, the minutes dated of April 30, 2018 correcting the taxation pool map of Schedule B-420 of By-law 469.

Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

8.3 Règlement 476 déterminant les modalités de publication des avis publics : avis de motion et présentation

Avis de motion 2018-05-076

ATTENDU QUE les articles 345.1 et suivants de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) permettent au Village de Senneville de déterminer, par voie de règlement, les modalités de publication de ses avis publics.

La mairesse Julie Brisebois donne un avis de motion à l'effet que, à une séance subséquente du conseil municipal, il sera présenté pour adoption le projet de règlement numéro 476 intitulé « Règlement déterminant les modalités de publication des avis publics ».

Ce projet de règlement est déposé à la présente séance et des copies sont disponibles pour le public.

Lorsqu'un tel règlement est en vigueur, les modes de publication qu'il prévoit ont préséance sur ceux prescrits par l'article 345 de la *Loi sur les cités et villes* ou par toute autre disposition d'une loi générale ou spéciale. L'objet de ce règlement est notamment de permettre que tout avis fasse obligatoirement l'objet d'une publication sur le site Internet de la municipalité et d'un affichage sur le babillard prévu à cet effet. Ce règlement permettra d'économiser les frais de publication des avis dans les journaux.

9. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS DE CRÉDITS

9.1 Dépôt – Certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements

Le trésorier, Gheorghe-Lucian Todoran, dépose devant le conseil son certificat sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

10. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La mairesse indique que la prochaine réunion du conseil d'agglomération aura lieu jeudi prochain et qu'une mise à jour sera faite lors de la prochaine séance du conseil municipal.

11. VARIA

La mairesse Julie Brisebois donne un suivi de l'évolution de divers projets et des démarches de consultation à venir, notamment: proposition de développement du Bois Pearson, projet de développement en démarrage Senneville sur le parc, travaux de drainage sur l'avenue McKenzie nord. L'émission des permis et certificats étant hautement sollicitée, des délais sont à prévoir mais une assistance administrative supplémentaire est prévue incessamment.

La conseillère Michelle Jackson Trepanier présente les événements et activités de loisirs à venir prochainement.

8.3 By-law 476 determining the terms of governing publication of the public notices: notice of motion and presentation

WHEREAS section 345.1 and following of the *Cities and Towns Act* (RLRQ, chapter C-19) allow the Village of Senneville to determine, by way of by-law, the methods of publication of its public notices.

The Mayor Julie Brisebois gives notice of motion that, at a subsequent sitting of the Municipal Council, By-law number 476 entitled "By-law determining the terms of governing publication of the public notices", will be presented for adoption.

This draft by-law is tabled at the present sitting and copies are available for the public.

When such by-law is in force, the methods of publication it provides take precedence over those prescribed by section 345 of the *Cities and Towns Act* or by any other provision of a general or special Act. The purpose of this by-law is, in particular, to allow all notices to be published on the municipality's website and posted on the bulletin board provided for this purpose. This regulation will save the cost of publishing notices in newspapers.

9. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

9.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments

The Treasurer, Gheorghe-Lucian Todoran, presents to the Council his certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.

10. AGGLOMERATION BUSINESS

The Mayor mentions that the next meeting of the Agglomeration Council will take place next Thursday and that an update will be made at the next Council sitting.

11. VARIA

Mayor Julie Brisebois gives a follow-up on the progress of various projects and upcoming consultation initiatives, especially: Pearson Wood area development proposal, start-up of the Senneville on the park development project, drainage work on McKenzie North Avenue. The issuing of permits and certificates being highly claimed, delays are expected but additional administrative assistance will be provided shortly.

Councillor Michelle Jackson Trepanier presents the upcoming events and recreational activities.



Initiales de la mairesse

Initiales de la greffière

12. PÉRIODE DE QUESTIONS

Cinq questions sont posées.

12. QUESTION PERIOD

Five questions are asked.

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour sont épuisés, la mairesse déclare la séance du conseil levée à 20 h 07.

13. CLOSING OF THE SITTING

Considering that all the items on the Agenda are exhausted, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:07 p.m.

Julie Brisebois, mairesse / Mayor

Pascale Synnott, greffière / Town Clerk